



کات کونجي:
توجوان
کاوتاماعن
معنا / ارتي

مجلس اُکام اسلام سيڻاڦورا
خطبة جمعة

۱۹ ديسيمبر ۲۰۲۵ / ۲۸ جمادي الآخر ۱۴۴۷ھ

توجوان دان کاوتاماعن دالم کهيدوقن

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ، وَأَمَرَنَا بِالتَّقْوَى وَالْخُلُقِ
الْكَرِيمِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ.

زمره المؤمنين رحمكم الله،

برتقواله کهد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دغن سبزر-بزر تقوى. تقوى دالم ملقساناکن
قرينته الله دان منجاءوهي سکالا لارغن-ن. تقوى دالم مپوسون نية، ممبوات قيلين
دان مځاتور اره کهيدوقن. سموک الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مځورنياکن کيت هاتي يڻ
تنڻ دان لڙکه يڻ تڪوه اتس لندسن ايمان. آمين، يا رب العالمين.

سيدڻ جمعة يڻ درحمتي الله،

ایذینکن ساي مولاکن خطبة قد هاري این دغن بېراف فرسوءالن اوتتوق درنوځکن:
 اڅاکه **کاوتامان** کیت دالم کهیدوځن این؟ کیت هیدوځ برتوځکوس لوموس منچاري
 رزقي دان فنديدیقن، منجاک کلوارک، مشجر کهاکیان، سبلوم کیت براځکت
 کمبالي کقد توهن. اډاکه ایت سهاج **معنا** دان **ارتي** دالم کهیدوځن ساورځ انسان؟
 حقیقتن، راماي دکالغن کیت منجالني کهیدوځن یغ ساعت سیدوق. نامون، کوځکین
 کیت کورځ جلس دغن اړه دان **توجوان** هیدوځ کیت. کیت برککس دري ساتو
 تځکوځجواب کساتو تځکوځجواب، نامون جارځ سکالي کیت برهنتي اوتتوق منیلاي:
 کهاناکه اړه سموا اوسها این؟

سدځکن الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ تله مځیغتکن کیت بهاوا ماءنسي تیدق دچیفتاکن
 سیا-سیا. فرمان-ن دالمش سورة المؤمنون، ایات ۵۱۱:

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

یغ برمقصود: "اڅاکه کامو مېڅک بهاوا کامي منچیفتاکن کامو دغن سیا-سیا، دان بهاوا
 کامو تیدق اکن دکمباليکن کقد کامي؟

ایات این منجسکن بهاوا ستیاف فکرچاان دان قریواتن ساورغ مسلم سهاروش
تیدق کوسوغ درقد معنا. ای منکسکن بهاوا ستیاف کهیدوقن انسان ممقوپایی
توجوان دان ستیاف تیندقن مباباا قرتغکوغجوابن.

قد زمان این، امت موده اونتوق کیت ترقرغکف دالم کسبوقن. کیت برتیندق
مغیکوت تونتوتن، مپلسایکن توکس دی توکس ساگن-اکن تیدق اد کسودهنن. تنقا
کیت سدري، هیدوق کیت لبیه باپق دنتوکن اولیه دسقن (demands)، بوکن
اولیه **توجوان** (purpose).

اقاییلا دسقن منجادی قننتو، **کاوتامان** منجادی کابور. یغ لبیه قنتیغ منجادی ترتوندا.
یغ لبیه برمعنا منجادی سمشیغن. سهیغک کیت ترلوقا اقاکه یغ قاتوت منجادی **توجوان**
دان **کاوتامان** دالم کهیدوقن.

ساودارا یغ دکاسیهی الله،

ساورغ مسلم یغ قیک اداله انسان یغ جلس دغن **توجوان** کهیدوقن. دی تیدق
مبیارکن تکن، کسبوقن دان کیاسان هارین منتوکن اره هیدوقن. سبالیقش، دغن
مغل قستی **کاوتامان** سرتا **توجوان** دالم ستیاف فکرچاان، دی مپلارسکن
کسلوروغن هیدوقن اگر سنتیاس برقرق کاره کرضاءن الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

دسیني، منبر مېنتځن ۳ څرکارا برکاءیتن **توجوان** دان **کاو تاما** دالم کهیدوڅن:

څر تام: هیدوڅ دڅن **توجوان** مڅرکاس موتو انسان

مؤمن یڅ مڅوپایي **توجوان** هیدوڅ یڅ جلس اکن لویه برهاتي-هاتي دالم ستیاف
څریلاکوڅ. دي برصیفت امانه دالم بکرجا، برسوغکوه-سوغکوه دالم منونتوت علمو
دان براخلاق مولیا دالم هیدوڅ بر مشارکت. دي سدر بهاوا ستیاف څرانن دان
تیندقڅن اداله امانه درڅد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

توجوان یڅ جلس اکن مېنتوق دیسیڅلین (disiplin) دالمن ديري سسأورڅ. اي
منجادي کومڅس (kompas) یڅ مېمېڅ تیندقڅن، سام اد کتیک سنغ ماهوڅون
اڅاییلا دهیمڅیت تکن.

توجوان یڅ جلس مېري کسڅ یڅ باعیق ترهادڅ موتو کڅریبادین، کرجا سرتا عبادة
کیت. توکس دان څکرجاڅن تیدق لاکي دلاکوڅن سچارا سمبیل لیوا دان عبادة تیدق
دلاکوڅن سچارا ترکسا-کسا. ستیاف تیندقڅن داوکور بوکن هاڅ دڅن حاصیل دنیاوي،
تتافي دڅن سچاوه مان نیلایڅ دسیسي الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

کدوا: مېمېڅي دنیا دان اخیره، بوکن میسهکن کدواڅ

سباکاي مسلم، کيت هاروس بروسقادا درقد ممبارکن دنا مځواساءي هاتي کيت. نامون، اکام جوک تيدق مپوروه کيت مځابايکن اوروسن دنا سام سکالي. سباليقش، دنا دليټ سباکاي وسيله، بوکن متلامت يځ تراخير.

ايغته، اڅايلا دنا دجاديکن **توجوان**، اي موغکين اکن مځچيو اکن. تتاڅي اڅايلا اي دجاديکن وسيله، دنا منجادي لادغ څهالا دان سومبر کبرکتن.

سباکاي چونتوه: کيت منوتوت علمو اونتوق ممينا ماس دڅن. کيت بکرجا اونتوق مپارا کلوارک. کيت مراڅچ کهيډوڅن اکر لبيه سليسا. سموڅن اين بوليه **دتوجوکن** سباکاي سپهاکين درقد عبادۀ. سموڅن اين کيت لاکوکن دغن **توجوان** اکر اي ممباوا کيت لبيه دکت کڅد الله، بوکن منجاءوهکن کيت درقد-ن.

حياتي اقرار يځ کيت سبوکن ستياڅ هاري دالم صلاة کيت:

إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

يځ برمقصود: "سسوڅکوڅن صلاة-کو، عبادۀ-کو، هيډوڅکو دان ماتیکو هاءپله اونتوق الله، توهن سکالين عالم."

دغن اقرار دان کسدرن این، ای سهاروسش مندوروغن کیت اونتوق منشکوري
نعمت سقرتي هرتا، کصیحتن دان کمقوان یغ کیت میلیقي. اوروسکنله ای دغن
قنوه هیمه، امانه دان بیجقسان.

کتيک: مغل فستي کاوتامان دان منشکوري نعمت

ستیاف کاوتامان یغ دکل فستي دالم کهیدوخن، سقرتي قغعملن اکام، کسجهتران
کلوارک، کورهن رزقي دان کسلیساعن هیدوخن، تیدق برديري دغن سنديري.
ای برکنتوغ قد فکتور-فکتور لاین، سقرتي سواسان کهیدوخن یغ ستابیل، هوبوغن
انسان یغ سالیغ معهرمتي دان فرسکیترن یغ مبولیپکن کیت هیدوخن، بکرجا دان
برعباده دغن تنغ.

کیت موغکین معغکف کسجهتران این سباکاي سسواتو یغ بیاسا، کران ای تله
کیت نعمتي سبج سکيان لام. نامون، اوسهله کیت مندغ اینتیغ (enteng)
کاوتامان منجاک کسجهتران این. کران، اقایلا ای ترکغکو اتاو هیلغ درقد کیت،
باروله کیت سدر بتاف بسر انوکره یغ کیت نعمتي سلام این.

اولیه ایت، منشکوري نعمت بوکنله سقدر دغن اوچشن قد لیده سلمات-مات، تتافي
دغن سیکف دان تیندقن کیت ستیاف ماس.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

فچهو جوغ تاهون این اداله رواغ اونتوق کیت میوسون سمولا کاوتامان دان
ملوروسکن هلوان هیدوف کیت. جاشن بیارکن تکن دان کسبوقن تروس منتون
هالا توجو کیت. جادیکن ایمان سباکای فتونجوق دان کرضاءن الله سباکای توجوان.
سموک ستیاف قرانن یغ کیت فیکول اکن لبیه مندکتن دیری کیت کفد الله
﴿سبحانه وتعالی﴾. سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ منریما سکالا اوسها کیت دان
ممبیش لگه کیت کأره کباءیقن. آمین، یا رب العالمین.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْ مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالزَّلَازِلَ وَالْمَحَنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَرَّةٍ وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْنَهُمْ فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ فَرَجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ لِلْعَالَمِ كُلِّهِ

وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.